

# EL TARRACONENSE

Suscripción

Núm. 30 Trimestre..... Ptas. 1'50  
Número suelto..... 0'10

Tarragona, 25 de agosto de 1912

Redacción y Administración

S. Agustín, 23, entr.º

Año I

## Quedamos enterados

Parece que, con el publicado el domingo, concluye la serie de los destinados a Marruecos, entre los artículos inspirados por el señor presidente del Consejo de ministros al *Diario Universal*, y el primero de los cuales fué, por otro periódico ministerial, comparado al cuento de la buena pipa...

No diremos nosotros tanto; pero si nos permitimos pensar que se han mezclado de tal modo en esos trabajos, con la información interesante, aunque no siempre inédita, los desvarios de la imaginación del Sr. Canalejas, laborando *pro domo sua*, que es muy difícil para un periódico que no quiera sumarse al coro de los ministeriales, aprovechar lo que de positiva información hay en tales artículos.

El primero parecía dedicado a convencer a las extremas izquierdas—señoras del pensamiento y de los amores del señor Canalejas—de por qué éste no ha marchado más diligentemente por el camino de la política radical, aunque a esas mismas izquierdas se les decía en el propio artículo de qué suerte el Sr. Canalejas ha actuado militarmente en el Rif, sin tropezar en el veto de los revolucionarios.

El segundo artículo estuvo destinado a definir el «programa» del Sr. Canalejas respecto de Marruecos; con el consiguiente elogio, que el mismo se tributa, por lo que hizo y por lo que se propone hacer.

El tercer artículo es otra autoapología del Sr. Canalejas, por los éxitos alcanzados en la negociación, a pesar de los obstáculos que se le crearan, incluso por personajes a los cuales, en recompensa, sin duda, ha llevado a los Consejos de la Corona.

El presidente del Consejo quería conservar la unidad moral respecto del problema de Marruecos, porque ella es indispensable para esas actuaciones externas de las Naciones. Con las izquierdas no lo consiguió, puesto que constantemente han estado creándole dificultades, lo mismo para la acción militar que para la acción diplomática; pero en cambio las derechas no han desentonado nunca de aquella «unidad moral» respecto de ese magno problema.

No es una incongruencia muy propia del Sr. Canalejas, después de esa confesión, el alabarse de lo que él ha hecho por complacer a las izquierdas y molestar a las derechas, y lo que se propone seguir haciendo, en mucha mayor escala, con la misma orientación. Porque si el Sr. Canalejas considera la política marroquí, que el Gobierno ha desenvuelto, un homenaje al interés nacional, ¿no es de sentido común que guarde mayores consideraciones a los que le han ayudado a servir aquel interés, que a los que han procurado impedirlo? ¿Es que el mayor celo por el interés nacional no da derecho a mayores consideraciones de parte de los gobernantes?

Pero, en rigor, no hay tal falta de lógica en el Sr. Canalejas, sino simplemente una alteración de la realidad de las cosas, una suplantación de esta realidad por una serie de teorías que al preopinante le vienen muy bien para pintarse a sí mismo sobrepunando urgentes dificultades... ¡que tampoco han existido!

No. Esas izquierdas no han hecho contra la acción de España en Marruecos gobernando Canalejas, absolutamente nada comparable a lo que hicieron gobernando Maura. Entendidos con el Gobierno por uno u otro camino, unos más reprobables que otros, políticos y periódicos, y huérfanos del amparo y de la iniciativa que en 1909 les prestaron los liberales, singularmente el propio Sr. Canalejas, esas izquierdas no han hecho más que lo absolutamente preciso para guardar las formas respecto de sus masas borreguiles; pero ni en el *meeting* ni en el periódico, salvo aquellos anarquistas que no han disfrutado de la gracia del Gobierno, han hecho lo que hicieron en 1909, y llenas están nuestras carpetas de documentos de una y otra fecha, que así lo acreditan.

El propio Sr. Canalejas, cuando vuelva

a la oposición, si es que esto cabe en lo verosímil, estará sobre esas cosas de Marruecos mucho más cerca del sitio que ocupó en 1909; que de aquel que ahora le impone el alto cargo que desempeña en nuestra vida oficial; pero como nosotros hemos creído siempre que hay que gobernar con los hechos, aun cuando se intente reformarlos, y reconocemos que esos periódicos y esos políticos de izquierda son un hecho de la vida pública nacional, que no se puede suprimir de golpe, aunque deba ser sinceramente lamentado, no podemos regatear al Sr. Canalejas el aplauso por lo que de su iniciación y de su esfuerzo hay en la consecución de que semejantes elementos no hayan sido un estorbo a la realización de aquella obra nacional.

Más por esto mismo, por haber el actual Gobierno conseguido eludir esas dificultades, consideramos más lamentable, y tiene que ser siempre más censurado, que no se haya aprovechado mejor para el interés público ese desembarco con que se ha podido felizmente proceder; porque es claro que nosotros no podemos sentir a la facilidad con que el señor Canalejas se adjudica triunfos, cual es de ser él quien ha quitado a nuestras plazas del litoral africano el carácter de presidios.

El señor presidente del consejo pretende liquidar con cuatro frases dogmáticas cuantos cargos se le han dirigido por su desorientación en el Rif respecto de la acción militar, como pretende descargar sobre los generales, pintándolos sobrecargados por la coacción de aquellos tenues alborotos de las izquierdas, las cosas raras que en el desarrollo de las operaciones han sido criticadas. Eso podrá desluzarse suavemente por las hojas de la Prensa ministerial, pero no puede prevalecer en ningún diálogo documentado sobre aquellos sucesos.

Queremos dejar aquí registradas esas que hemos llamado frases dogmáticas, porque ellas son la justificación de lo que decimos:

«Ni hemos querido, ni hemos buscado, ni mucho menos hemos exagerado la acción militar frente a los rifeños, ni cuando llegamos al Poder cabía opción entre confinarnos en Melilla o asegurar nuestra dominación en todas las estribaciones del Gurugú; ni ocupadas las posiciones que ocupó el bizarro Marina, antes de gobernar los liberales, podía limitarse el Ejército a una acción defensiva; ni las kabilas próximas a nuestra zona, al no socorrérlas nosotros, eran dueñas de dejar de sumarse a las jarkas enemigas.»

No hemos querido la acción militar frente a los rifeños, dice el Sr. Canalejas, y con esa frase a la cabeza de su segundo artículo que refrendada y rehabilitada, para reanudarla en los días inverosímiles de la oposición, toda la campaña de 1909. De esa manera, volviendo a dar a entender que la acción militar frente a los rifeños fué una cosa que quiso hacer el Gobierno conservador, procura el Sr. Canalejas rodearse de la «unidad moral» precisa para ese gran empeño de la Patria al otro lado del Estrecho.

Y en cuanto a todo lo demás que en ese párrafo se dice, y que no hemos de desentrañar ahora, ¡será menester invocar otra cosa que el tratado negociado y convenido con el Sultán de Marruecos en 1910, por el propio Gobierno del Sr. Canalejas! Si en 1911 había de desarrollarse la acción militar, como se desarrolló, a qué aquella actuación diplomática de 1910? Si lo que se hizo por el general Marina en septiembre de 1909, hacía inexcusables las operaciones del segundo semestre de 1911, incluso acaso el viaje del general Luque, que el Sr. Canalejas no considerará cancelado con esas frases, ¿a qué intercalar aquel tratado que se cotizó en su día como un triunfo peregrino del Sr. Canalejas?

Y es que hace falta tener en todo, pero singularmente en cosas de tanta trascendencia, una idea fundamental, definida y concreta, sobre las conveniencias nacionales; bien ponderados y medidos cuantos factores las integran, y una gran seriedad para servir esa idea y realizarla; y como, dicho sea con todo respeto, vemos

en esos artículos que el Sr. Canalejas sigue careciendo de lo uno y de lo otro, ¿a qué nos vamos a entretener en examinar lo que se propone hacer en Marruecos, ni para qué vamos a anticipar sobre sus referencias interesadas aquella crítica de las negociaciones, que en su día podremos hacer sobre el tratado que sea su fruto?

Esos artículos nos parecen la preparación, tan habilidosa como se puede, de la campaña política, con vistas al Poder y a la jefatura del partido liberal, que se ha de reñir en el otoño. Nos damos por advertidos, y nada más.

## Triunfantes y olvidados

José Yxart.—Sus cualidades personales.—Su influencia entre el elemento catalanista literario.—Su conferencia sobre el arte de la lectura.—Sus tareas de actor, entre nosotros.—Su producción sucesiva.

Con Oller, hay que contarle honrosamente entre los triunfantes, pero en condiciones y circunstancias tales, que hacen más lamentable la pérdida prematura de un talento y de un hombre que estaba destinado por la Providencia a servir de orientación a muchos, de estímulo a no pocos, y de firme admiración a todos.

La crítica y la posteridad se han mostrado justas y generosas con Yxart; de su labor de poeta, de crítico y de excelente hablante, nada queda por decir, después de lo mucho y bueno que a raíz de su muerte se escribió, de la magnífica necrología que leyó el insigne Juan Sardá en 20 de diciembre de 1897 en nuestro Ateneo Barcelonés y del completísimo estudio biográfico y bibliográfico que, del horado autor, publicó su paisano don Agustín Musté, el año siguiente, en Tarragona.

Hoy hemos de fijarnos en un aspecto peculiar de la vida de Yxart, o sea en la influencia directa que ejerció sobre nosotros, los entusiastas cultivadores de una literatura regional renaciente, allá por los años en que su primo Narciso Oller nos lo hizo conocer para convertirse desde luego en un compañero estimadísimo.

Nacido en Tarragona, Yxart vino a nuestra ciudad a cursar la carrera de leyes, que terminó en 1876; la amistad y parentesco con Oller le hizo vivir con él bajo un mismo techo, y por razón de entranos fué presentado a la Peña del Pelayo, a la redacción de *La Renaixensa* y a la *Associació Catalanista d'Excursions Científicas*. Diósenos a conocer como poeta catalán con su *Jurament d'amistat* y como hábil crítico artístico en sus correspondencias que desde París, junto con Oller, mandó y publicó en *La Renaixensa* en 1878. Había escrito antes en lengua castellana, que dominaba con una facilidad y soltura harto demostradas más tarde en sus nunca bien ponderados libros. Su trato afable, sus cualidades ingénitas de modestia, sinceridad, entusiasmo artístico, agudeza de ingenio y amor al estudio, le granjearon las simpatías de todos, pudiéndose afirmar de él que no sólo era hombre de primera impresión agradable y subyugadora, sino que ésta se acrecentaba y fijaba más y más al ahondar y perdurar en su trato, siempre jovial, siempre ameno y siempre correctísimo. Emilio Vilanova le apellidaba *El Condesito* y otro amigo, no menos agudo e ingenioso, decía de Yxart que semejaba un Apolono con bigotes, esculpido en el siglo de Augusto y recién descubierto en unas excavaciones de Tarragona.

Yxart entre nosotros ejercía un verdadero apostolado de iniciación cultural; inconsciente, tal vez, por parte del maestro, pero evidente y fructuosa como pocas. Dejando a un lado las honrosas excepciones que en el campo catalanista literario de entonces representaban los doctos filólogos, historiadores y humanistas, en la masa militante de las mesas del Pelayo, escaseaban los hombres de carrera dotados de una formación literaria extensa y sólida, de un gusto artístico depurado y de un conocimiento cabal y exacto de las

modernas literaturas. Había entre nosotros quien se jactaba de no haber leído más que la *Historia de Cataluña* de Balaguer y las obras de Pitarra y con tal bagaje, ciertamente, no se podían emprender viajes a tierras muy lejanas. Otros había que tenían a vanagloria no conocer la gramática castellana y en cuanto a la catalana, como había varias y todas sin autoridad que las hiciera adoptar, resultaba que si escribían sin gramática las cartas castellanas y comerciales de su escritorio, con menos gramática escribían sus desahogos literarios en lengua catalana.

Lentamente, y con la eficacia que el verdadero talento y la superioridad intelectual traen consigo, Yxart hizo con nosotros el oficio de agricultor experto, que primero arranca las malas hierbas del campo antes que plantar la semilla del fruto nuevo. Una de sus preocupaciones era la lectura, que consideraba como un arte tan digno de estudio y cultivo esmerado como el de la misma producción literaria. Enamorado de la obra de Ernesto Legouvé *L'art de la lecture*, código fundamental del buen lector, después de medio siglo de publicación, diónos un día, en la *Associació Catalanista d'excursions científicas*, una conferencia sobre *L'art de llegir* que es hoy de gratísimo recordar por lo interesante.

Empezó Yxart por exponernos las dificultades de una lectura correcta en un local espacioso y ante un auditorio complejo, o sea, compuesto por elementos diversos, de los que unos tienen especial interés por lo que se lee, otros lo tienen escaso y los más no tienen ninguno. Indicó los medios y recursos de que debe valerse el lector para convertir a todos los espectadores en la clase de los primeros; los escollos y defectos de pronunciación, silabeo, vocalización, gesto y emisión de voz que debe evitar para que su tarea no resulte fastidiosa o estéril, y ello lo expuso con tal amenidad, sobriedad y dignidad, que desde aquella noche nos convencimos que para el oficio de lectores no habíamos nacido todos los que nos abrogábamos muy temerariamente tal cargo. Tomando por modelo *La Complantia de Guillem*, de Milá y Fontanals y *Lo Pi de Formentor*, de Costa y Llobera, diónos lectura de entrambas obras cumpliendo tan exactamente las leyes a que el buen lector ha de sujetar su trabajo, que desde entonces quedó más y más afianzada su autoridad en la materia.

Por aquellos tiempos, la declamación o lectura poético-floralesca había cristalizado en cuatro tipos, muy dignos todos de ser estudiados a través del código Yxart-Legouvé. Era uno, el de Victor Balaguer, amanerado, calmoso, y que sacaba extraordinario partido del énfasis y del chorro potentísimo de voz, que emitía muy monótonamente; otro lo representaba el doctor D. José Blanch y Piera, lector constante en los Juegos Florales, desde 1876 a 1904, de cualidades vocales extensas y variadas, dotado de un arte de pronunciar tan arrebatador como grato y sabiendo comunicar el fuego del sentimiento y entusiasmo, con tanta discreción como resistencia a la natural fatiga. José Roca y Roca, en la plenitud de sus juveniles energías, representaba otra especie de lectores: la de los que evitaban toda afectación y afeminación empalagosas, que declamaban con espontaneidad viril no exenta de rudeza, semejando más bien a Cicerón en sus *Catilinarias*, que a Bossuet en el elogio fúnebre de la Reina Enriqueta. Por fin, Joaquín Cabot y Rovira, más joven que todos ellos, cultivó un género de lectura apasionada y fogosa, sobria y llena de majestad, y muy del agrado de las multitudes conscientes. No hay por qué decir que a todos estos géneros preferimos siempre el de Pepe Yxart, quien en un banquete de Juegos Florales nos declamó, en 1882, *L'Espoir en Dieu*, de Alfredo de Musset, con tal arte, propiedad, finura y entusiasmo, que muchos prometimos no leer más en presencia suya.

Era cosa natural que quien se mostraba tan concienzudo lector, fuese a la vez actor no menos consumado. Así era Yxart, quien, desde sus mocedades, había trabajado en escenarios de familia, con no menos éxito que discreción. El fué, por consiguiente, el alma de las representaciones privadas por los amigos de Guimerá organizadas de las tragedias *Judith de Weip* y *Gala Placidia* en el teatro Principal de Barcelona y en el del Casino de Canet de Mar, en 1880 y 1883. Y así, se comprenderá fácilmente que los ensayos de tales representaciones, por el dirigidas en compañía del autor Tutau y de Blanch y Piera y el arquitecto Vilaseca, fuesen unos verdaderos cursos de arte declamatorio, dados con tal destreza, oportunidad y provecho, que los que aun vivimos, no podemos menos de recordarlos con fruición, interés y excepcional deleite.

La producción sucesiva de José Yxart había de ser por fuerza la que fué desde entonces. Luis Doménech le encomendó los trabajos de más compromiso literario de su naciente *Biblioteca Arte y Letras*. Fué nombrado secretario de los Juegos Florales de Barcelona, escribió el prólogo al estudio de las poesías de Guimerá, las hermosas poesías, notabilísimos estudios y sabrosos cuentos que con el título de *Obras Catalanas*, luego de su muerte con lección *L'Acenc*; y los cinco volúmenes de *El Año Pasado*, *Fortuny*, los prólogos y comentarios al P. Isla y a D. Ramón de la Cruz, las polémicas sobre los vicios y abusos declamatorios de Calvo y Vico, precedieron a los dos volúmenes del *Arte escénico en España*, que antes honraron estas mismas páginas de *La Vanguardia*.

Todo vino en su sazón y conjuntura; todo llegó para Yxart con la madurez de un fruto que es arrancado del árbol en tiempo propicio; todo, menos la enfermedad mortal que fué lentamente minando su existencia y nos lo arrebató en plena juventud, sin duda para cumplir la sentencia tristísima del gran Menandro que afirma que el amigo de los dioses y el colmado por éstos con la plenitud de las dádivas de naturaleza, vive poco entre nosotros.

ARTURO MASRIERA

De *La Vanguardia*

## Las Escuelas Normales

Es muy de alabar el acuerdo tomado en su última sesión celebrada por la Diputación provincial, referente al restablecimiento de las Escuelas Normales en esta ciudad, donde habían funcionado desde 1843, bajo la dirección de D. Joaquín Bonet y Maixé, llegando a contar con un contingente de alumnos que la hacían figurar en primera línea, ya que en aquella su primera época las de las otras tres provincias catalanas no llegaban siquiera a establecerse, a pesar de estar autorizadas por el plan de 21 de julio de 1838.

No obstante, a los seis años de funcionamiento fué decretada su supresión por el Ministerio, que dejó estos establecimientos reducidos a los puramente precisos, y estuviesen mejor situados; pero nuestras Normales resurgieron nuevamente al promulgarse la sabia ley de Instrucción pública de 1857, debida al entusiasta pedagogo, Ministro por aquellos entonces, D. Claudio Moyano, regentando por vez primera como Director en esta segunda época el ilustrado maestro D. Carlos Yeves, que supo imprimir a estos Seminarios pedagógicos gran pujanza y desarrollo. Por el pasaron como directores Maestros tan expertos como Salleras y Surós, de gratísima memoria, y profesores que supieron darle carácter propio, como D. Alejandro de Tudela, cuyo nombre es evocado con el mayor respeto y muy alta consideración.

Todo ello y el que la matrícula anual arrojaba un promedio de un centenar de alumnos que frecuentaban la Normal de Maestros, siendo un tanto menor, aunque



# CHOCOLATES POBLET

FABRICACIÓN ESMERADA. - CLASES SELECTAS. - CHOCOLATES HOMEOPÁTICOS. - EXPORTACION A TODAS PARTES

## IBARRA Y C. A. Sdad. en Ca. SEVILLA

### LÍNEA REGULAR DE GRANDES VAPORES

Todos los jueves salida fija del puerto de Tarragona para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz (admitiendo carga para Ayamonte y Isla Cristina), Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía-Carril, Coruña, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasajes y San Sebastián. Servicio rápido eventual para Galicia y Norte de España con escalas a Valencia, Alicante, Málaga, Sevilla, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao, empleando solamente 14 días en el viaje. Se expide conocimiento directo para Luarda y San Esteban Pravia con trahordo al vapor "Luarda número 3" y para Dunkerque a los vapores de la Compañía Francesa "Dennia" y "D'Anzin".

### VIAJES EXTRAORDINARIOS A PALMA DE MALIORCA

Unico servicio fijo y semanal para Cette y Marsella todos los viernes

Para la costa de España: Agosto 29, "Cabo Quejo"; septiembre, 5 "Cabo Nao"; 12, "Cabo San Martín"; 19, "Cabo Creus"; 26, "Cabo San Vicente".

Para Cette y Marsella: Agosto 30, "Cabo S. Martín"; septiembre 6, "Cabo Creux"; 13, "Cabo San Vicente"; 20, "Cabo Peñas"; 27, "Cabo Oropesa".

Para más informes al consignatario D. Mariano Peres, Real, 32, Teléfono número 45, Tarragona.

## Vapores de Rodriguez y Cerra (S. en C.) A. LOPEZ DE HARO Y C. (S. en C.) - GIJÓN

Para Valencia, Alicante, Cartagena, Aguilas, Málaga, Cádiz, Vigo, Marín, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Gijón, Avilés, Santander, Bilbao, San Sebastián y Pasajes, saldrá de este puerto el jueves próximo el vapor

### Felisa

Su capitán Luís Barroso, que admitirá carga para los referidos puertos, así como también carga a flete corrido y conocimiento directo para los puertos de Ayamonte, Isla Cristina, Luacar, Pravia, Tapia, Ribadeo, Vega de Ribadeo y Foz. Una nueva combinación de trasbordos establecida desde principios de este año, garantiza la llegada rápida a destino de las mercancías para los últimos de los referidos puertos.

Para informes dirigirse a los Sres. Hijos de Benigno Lopez (S. en C.) - Tarragona.

## COMPañIA SEVILLANA DE NAVEGACION A VAPOR

Vapores de la Compañía: Torre del Oro, Aznalfarache, Macarena, Ciérvana, Santa Ana, Sevilla y San José

Salidas fijas y directas para los puertos de CETTE y MARSELLA todos los martes.

Próxima salida, el día 28 de agosto por vapor

### San José

Admite carga y pasajeros. - Para más informes dirigirse a D. José Vilar Tomás. - Tarragona.

Servicio regular desde este puerto a los de Londres, Liverpool, Hamburgo, Amberes, Québec, Montreal y Marsella, y eventual para New-York, Glasgow, Hull, Newcastle y Bristol por vapores de las Compañías:

Marítima de Barcelona, Robt. Mac Andrew & Co. de Londres, Adolff Deppe de Amberes, Cairns, Noble & Co. de Newcastle id. y Tintoré de Barcelona.

Sobre fletes y demás informarán en Tarragona los Srs. Mac Andrews y Cia., Plaza de Olozaga, 12, pral.

## Servicio regular de vapores entre España, Portugal, Francia, Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia y Rusia

Línea Otto Thoresen de Christiania Salidas mensuales para Noruega y Báltico.

Finska Angfartygs Aktiebolaget Salidas cada 20 días para Oporto, Burdeos, La Rochelle, Havre y puertos Finlandeses.

Svenska Lloyd de Gothemburgo Salidas bimensuales para Suecia, Dinamarca, Alemania y Rusia. Consignatarios BOADA HERMANOS.

## FÁBRICA DE HIELO "CARMEN"

Calle de San Pedro, 36 y 38 TARRAGONA

## V. Alonso Vilanova

Corredor colegiado de Comercio y Agente de Negocios matriculado Gestiona toda clase de asuntos Comerciales y Administrativos. Plaza de Prim, 4. Teléfono núm. 142. - Tarragona

## EL MEJOR DE LOS ANISADOS

CONOCIDOS HASTA EL DÍA

Por su exquisita elaboración

## ANIS REQUENA

Fabricado por REQUENA É HIJOS

TARRAGONA

Pídase en todas partes.



Aunque de autorizado origen, no se ha confirmado la noticia, que insertamos en nuestro número anterior, de una inmediata huelga de los obreros cocheros de esta ciudad. Se nos ha manifestado que no brigan por ahora tal propósito.

El director general de la guardia civil firmado el proyecto aumentando las fuerzas de dicho instituto armado, siendo muy posible, según nuestros informes, que los 800 guardias próximos a ingresar, sean destinados algunos a reforzar esta mandancia.

Han visitado al Sr. Gobernador civil los señores de la Canadiense, presentando a su aprobación el proyecto de una red de distribución de energía eléctrica por la provincia, que ha pasado a informe de la Jefatura de Obras Públicas.

Nuestro paisano el joven médico don Antonio Artal, ha sido nombrado inspector de emigración, siendo destinado al "Vid Sabados", cuyos vapores tocan en esta, a cuyo fin embarcará mañana en el "Re di Vittorio" que sale de Barcelona a Buenos-Aires.

está terminando la instalación de la telefónica entre Amposta y San Carlos Rápida.

V. en el tren de las 2:45, procedente de Reus, es esperado en esta ciudad el Jefe de primera clase de la División de Ferrocarriles, D. Pedro García, con motivo de personalmente enterarse de la marcha de los trabajos de que dejó encargados a su personal activo, que según nuestros informes van muy adelantados.

Prevechando la visita del Sr. García las principales entidades de esta ciudad tienen el propósito de pasarle a despedir y ofrecerle sus respetos, al tiempo que cambiar impresiones acerca del proyecto de mejora y reforma de las estaciones que con tanto interés ha emprendido el digno Jefe de la División.

En la entrevista de gran provecho los intereses de la ciudad y por agradeceremos y nos congratulamos de los buenos propósitos que animan a las corporaciones tarraconenses, en esta ocasión.

La sección del Norte en Tarragona ha sido una hoja dedicada a los Ferro-carriles, en la que exponen las necesidades de Tarragona, por la falta de trabajo a que se les sujeta el traslado de varios compañeros. Se desea que la mejor armonía se evite que las buenas relaciones de las Compañías y los obreros se vean perjudicados de todos ellos y del público.

Ha comunicado el Sr. Gobernador al Consejo de Ministros, el resultado de la última conferencia celebrada entre los dueños y una comisión de obreros de la fábrica Iglesias de Tarragona, de que no puede acceder a las peticiones de los obreros. La clausura de esta fábrica quedan sin trabajo, sin que haya podido ser resuelto las gestiones que para que se ponga a un arreglo han hecho las autoridades local y provincial.

A última hora y cuando ya teníamos el número compuesto, nos envía la importante entidad "Centro Industrial" una nota, *El triunfo de la voluntad del pueblo*, muy patriótica y digna de alabanza, pues resulta un himno a la unión de todos los tarraconenses para obtener ventajas para la población, que, como la de las Normales, han de redundar en beneficio de Tarragona.

Nosotros, que en estas cuestiones de interés local, prescindimos de la política, estamos siempre dispuestos a laborar por Tarragona.

En los exámenes verificados últimamente en esta Universidad Pontificia han sido aprobados todos los alumnos que tienen solicitado recibir órdenes sagradas en las próximas temporadas, día 21 de septiembre. A tal objeto vendrá a esta ciudad el Excmo. Sr. Obispo de Tortosa, siendo muy probable que celebre de pontifical en la festividad de Sta. Tecla.

Se están haciendo gestiones para el establecimiento de una línea de automóviles entre las poblaciones de Mora de Ebro y Gandesa, que de seguir con el éxito que han sido iniciadas, muy en breve será un hecho el funcionamiento de los mismos.

Con motivo del aniversario de la coronación de S. S. Pio X, el señor Vicario Capitular de esta Basílica, Dr. Vidal y Barraquer, ha ofrecido al santo padre el homenaje de esta Archidiócesis, que ha sido aceptado y agradecido, según expresivo telegrama recibido del cardenal señor Merry del Val.

En todas las estaciones comprendidas entre Castellón y Barcelona, se están colocando estos días placas indicadoras del nivel de las mismas sobre el mar. Dicha operación la dirige D. Eligio Báez Velasco, jefe de la primera sección de niveladores de precisión del Instituto Geográfico y Estadístico.

Ha quedado constituido en Reus un Club Ajedrecista, bajo la presidencia honoraria de D. Mateo Garreta y la efectiva D. Juan de Urazandi.

Uno de los primeros actos de la mentada sociedad, será la organización de un Concurso regional de Ajedrez, a fin de proclamar el campeón de la provincia.

Próximamente se publicarán las bases que regirán para dicho concurso.

Llamamos la atención del público al comprar "Sopa Puré Paris" que está sometida a la influencia del radium, calidad que carecen sus similares.

En junta general celebrada por la Juventud "Nou Rebró", del Centre Catalá, de esta ciudad, fué elegida la directiva, que quedó constituida en la siguiente forma: D. José Tomás, presidente; D. Casimiro Alsina, vicepresidente; D. José M. Ballester, secretario; D. Juan Rosell, vicesecretario; D. Nicolás Alsina, tesorero; D. José Tremol, contador; D. Juan Vidal, bibliotecario, y vocales, los señores Manuel Pontons, Antonio Costa, Marcos Brull, y Sebastián Tremol.

Para esta noche ha organizado un baile de sociedad, amenizado por una reputada orquesta, que por la animación que reina entre los asociados promete verse muy concurrido.

El domingo próximo pasado inauguróse con asistencia de las primeras autoridades la Exposición del "Círculo Artístico" instalada en los salones de dicha sociedad.

Por hallarse ausentes de Barcelona durante los meses de verano los principales artistas de nuestra región dejaron de figurar en el solemne acto de apertura buen número de valiosas firmas que tenían anunciada la remesa de obras.

Con todo, estos últimos días han llegado algunas cajas conteniendo obras de arte que han sido inmediatamente colocadas, y se esperan algunas más que vendrán a reforzar la ya importantísima Exposición abierta al público.

Habiendo sabido algunos autores que la clausura del mencionado certamen se demorará hasta pasados algunos días de las próximas fiestas de Santa Tecla, han decidido remitir para aquellas fechas algunas obras que con este fin están pintando o esculpiendo.

Entre los trabajos actualmente expuestos figuran las siguientes firmas: Alasá, Arola, Aymat, Blay, Canals, Carbó, Carles, Estivill, Ferrán, Grau, Galofré, Garriga, Labarta, Labrada, el escultor Llimona, Nonell, Mercadé, Mir, Molas, Pascual, Rigol, Rusiñol, Triadó, Vayreda, Vázquez, y otros muchos que de momento sentimos no recordar.

Numerosísimo fué el concurso de devotos que la vigilia y el día de su festividad visitó la Iglesia de nuestro glorioso patrono San Magín, de un modo especial a la hora en que se celebraron los divinos oficios.

A las diez y media dió comienzo la solemne Misa en la que fué celebrante el ilustrado Capellán de la Cruz Roja D. José Martí, habiéndose interpretado a toda orquesta por la capilla de música de la Catedral una inspirada partitura del compositor alemán Schweitzer y un Ofertorio del Maestro D. Rafael Maneja.

Panegirizó las glorias del inclito mártir el religioso capuchino P. Domingo de Riudevillitas.

A las seis de la tarde salió la solemne y lucida procesión en honor del santo ermitaño, llevando el estandarte principal el concejal D. José M. Balart, presidiendo tan edificante acto religioso el presbítero D. Miguel Monravá, beneficiado del Santo Templo Metropolitano, el alcalde accidental Sr. Montes y los ediles señores Martorell y Solé Granell.

A la misma asistieron cinco individuos de la guardia civil montada, los gigantes, negritos, dulzainas y una banda militar.

Se han acercado a esta Redacción varias personas rogándonos llamemos la atención del Excmo. Ayuntamiento sobre el lamentable estado en que se encuentra el camino que conduce a la Ermita de la Virgen de la Salud, pues el transitar por allí se hace poco menos que imposible a causa del abandono en que desde hace mucho tiempo se le tiene.

IMP. DE JOSÉ PUJÓAN, MÉNDEZ NÚÑEZ, 5

## COLEGIO DE SEÑORITAS

Se vende, acreditadísimo como podrá verse y en punto céntrico. Informes, en esta Redacción.

## La Cruz del Campo

FÁBRICA DE CERVEZA

Sevilla

Representante en Tarragona

José Ecsandell.

# Servicios de la Compañía Transatlántica

## Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28, de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool, y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sean 3 y 31 de enero, 28 febrero, 27 marzo, 24 abril, 22 mayo, 19 junio, 27 julio, 14 agosto, 11 septiembre, 9 octubre, 6 noviembre, 4 diciembre; directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila, cada cuatro martes ó sean 23 enero, 20 febrero, 19 marzo, 16 abril, 14 mayo, 11 junio, 9 julio, 6 agosto, 3 septiembre, 1 y 29 octubre, 26 noviembre y 24 diciembre; directamente para Singapur y demás escalas intermedias que a la isla hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa y Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para los puertos de la Costa oriental de África y Australia.

## Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20, y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 4, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 4 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por tra-bordo en Cádiz por los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alica te, Valencia y Barcelona.

## Línea de Tanger

Salidas de Cádiz, lunes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión a los puertos de Algecira y Gibraltar. Salidas de Tanger, martes, jueves y sábados para Cádiz.

AVISOS IMPORTANTES. Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 abril 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

SERVICIOS COMERCIALES.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Para más informes dirigirse a su Agente en Tarragona D. José Vilar Tomás, Plaza de Olzaga, 12.

# Joyería, Platería y Relojería

## F. RIGAU

Bajada de Misericordia, 14.—Tarragona

Joyería de alta novedad. Relojes de las mejores marcas. Gran surtido en platería. La casa más surtida en artículos para regalos. Se compra oro, plata, platino y joyas antiguas. Gramófonos y discos de la Compañía Francesa.—Salón de audiciones.—Reparaciones.—Despacho reservado para compra y venta.

**EMULSION NADAL** Mejor que Scott y similares: Única con 80 por 100 aceite solo, se tolera mal y pierde vias intestinales.—Reconstituyente niños, adultos, viejos; consunción, convalecencias, clorosis, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrófulas, raquitismos, anemia. Certifican eminentes Doctores. Colegios médicos y Farmacéuticos.

Medalla de oro. Exposición Hispano-Francesa. Zaragoza

**JARABE HIPOFOSFITOS NADAL** Tónico reconstituyente, estimulante. Hipofosfitos cal, estricnina, hierro, magnesio, quinina, sosa, cuasina, neurostina (fósforo orgánico) FORMIATO SOSA.—Anemia cerebral, enfermedades medulares, astenia muscular; activa digestión, detiene caducidad orgánica.

Medalla de oro. Exposición Hispano-Francesa. Zaragoza

**GLIMINA NADAL** Antidiabético infalible de «Limas de mar».

**GASTRODINA NADAL** Elixir digestivo. Estómago e intestinos. Curación cierta.

TARRAGONA, Mayor, 14

# ATLÁNTIDA

El mejor de los licores estomacales elaborado con 24 plantas aromáticas y alcohol añejo de puro vino. Fórmula de Francisco Vila, socio industrial de la casa L. Ferraté e H. y C.ª

Pedido en todas partes

# RELOJERIA DE J. PANADÉS

OBJETOS PARA REGALOS.—CRONOMETROS  
COMPOSTURA DE MECANISMOS

Calle de la Unión, 12, Tarragona

# TROPHOGENO FONT

Medicamento: alimento

Regulador de la nutrición general; estimula el apetito; favorece la función digestiva, aumenta y modifica la asimilación; eleva el tono orgánico.

INDICACIONES.—Inapetencia, Anemia. Digestiones penosas, Diabetes, Agotamiento físico e intelectual, Neurastenia y Convalecencia en general.

Pastillas Monzón Infalibles para curar toda clase de TOS y las afecciones de las vias respiratorias. Favorecen la expectoración. Curan la picazón de la garganta. Insustituibles en los RESFRÍADOS y en los CATARROS CRONICOS.  
Se vende en todas las farmacias. Depósito general: Manuel Font, Farmacia del Centro.—Tarragona.

# FÁBRICA DE ABONOS

COMPLETOS Y ESPECIALES PARA CADA TIERRA Y CULTIVO

Superfosfatos.—Sulfato amoniac.—Nitrato de sosa.—Nitrato de cal.—Sulfato de potasa.—Cloruro de potasa.—Kainita.—Escorias Thomas etc., etc

QUINTANA Y TORRES S. EN C.—TARRAGONA

Premiados en la exposición Hispano francesa. Zaragoza 1908 y Buenos Aires 1911

# PASTELERIA Y COLMADO "SARAH BERNHARDT"

## DE LUIS RIOLA San Agustin, 19, TARRAGONA

Gran laboratorio de repostería y toda clase de pasteles para bodas, bautizos, etc.—Completo surtido en cajitas especiales para bombones.—Objetos de lujo, Champagnes, vino y licores del pais y extranjeros.

# HIJOS DE J. FONT

Bajada Misericordia, 7, y Trinquet Vell, 1.—Tarragona

Librería religiosa.—Centro de suscripciones.—Artículos para dibujo y pintura.—Estatuaria.—Objetos artísticos.—Novedades prácticas para escritorio.  
**MAQUINAS DE ESCRIBIR** útiles para todos los sistemas corrientes. Clases garantizadas.—Precios reducidos.

# CLINICA Y CONSULTORIO

para enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operatoria y partos. Análisis de orina, microscópico y ELECTROTHERAPIA.

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

Dr. Rabadá

Ex interno del Hospital de la Santa Cruz, ex Ayudante de la Policlínica del Dr. Fargas y Médico de las Casas de Socorro de Barcelona.

Consulta de 10 a 12 y de 5 a 7.—Para los obreros: De 7 y media a 8 y media de la noche.—Gratis para los pobres: los lunes, miércoles y sábados de 12 y media a 1 y media.

Rambla de San Juan, 75, 1.º Tarragona

# GRAN CONFITERIA Y PASTELERIA

Movida a vapor, única en Tarragona

JUAN SANTAMARIA

Venta al por mayor y menor de toda clase de dulces, pastas, galletas, licores, etc., etc.

Calle de Portalet

# LA MUTUAL FRANCO-ESPAÑOLA

Sociedad de Previsión y Caja de Ahorros Popular Autorizada y aprobada legalmente en 26 de agosto de 1902

Funciona bajo la Inspección directa del Estado español, con arreglo a la ley de 14 de mayo de 1908 sobre Inspección de Seguros y Reglamento dictado para su ejecución.

Domicilio social: Alcalá, 38.—Madrid

Director General, encargado de la Administración, EXCMO. SR. D. MATEO SILVELA

OBJETO DE LA SOCIEDAD.—Creación a cada uno de sus socios de un capital, mediante entregas desde 5 pesetas al mes, durante diez años.

CONSEJO REGIONAL DE CATALUNA Y BALEARES

Presidente, EXCMO. SR. D. ALBERTO RUSINOL Y PRATS, fabricante, ex-Presidente del Fomento del Trabajo Nacional, ex Diputado a Cortes y Senador del Reino.

Vicepresidente, SR. D. EUSEBIO BERTRAND Y SIERRA, fabricante y Diputado a Cortes.

Vocal, SR. D. PEDRO RAHOLA Y MOLINA.

Id. SR. D. JUAN VENTOSA Y CALVELL, (Consejero Delegado), Diputado a Cortes y ex-Secretario del Congreso.

Delegado provincial, J. Casanovas Puig, Fortuny, 11, 1.º Tarragona

# GRAN ALMACEN

DE INSTRUMENTOS DE MÚSICA DE TODAS CLASES DE LAS MÁS ACREDITADAS MARCAS EXTRANJERAS

Representante de la importante fábrica de pianos Chassaigue freres.—Armoniums de las mejores fábricas de París.—Venta al contado y a plazos.—Precios sin competencia.—Música de toda clase.—Se alquilan pianos desde 7 pesetas mes.

Viuda de Antonio Ycart

SAN AGUSTIN, 23.—TARRAGONA

# CALDO DE CEREALES VIGOR MALTE VIGOR

Alimentos de régimen.—Alimentos de energía.—Reconstituyentes.—Las mayores distinciones en todos los concursos y exposiciones.—Representante en Tarragona y su provincia

Federico Miret

ULTRAMARINOS Y COMESTIBLES

Union, 36.—Tarragona

# CONSULTORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO

DE Manuel Capell Balaña

Enfermedades de estómago e intestinos y medicina en general.

Consulta de 11 a 1. Días festivos de 11 a 12.

Rambla de San Juan, 14, 1.º

# OPILATOL-SANROMÁ

Único en su clase que no contiene alcohol

Tónico general del organismo. Reconstituyente completo. Modificador de la nutrición. Anemia, clorosis, dismenorrea, NEURASTENIA y estados consuntivos.

De venta en todas las farmacias.

# Fábrica de bragueros y de aparatos ortopédicos

## HERNIADOS (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos.

Esta construirlos, pues antes que colocarlo es indispensable saberlo construir, porque ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

El Braguero Articulado sistema MCNTSEBÉ, el más práctico y moderno para la completa atención ó curación de las hernias por crecimientos rebeldes que sean. Grandes existencias en bragueros de goma para niño. Especialidad en piernas plásticas para corregir la cargada de espaldas. Medias para varices. Apósitos antisépticos y lo concerniente a Cirugía y Ortopedia.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS los miércoles, Arrabal de San Antonio, 3, 1.º quina Portal Nou.

HORAS DE CONSULTA: de 9 a 4 de la mañana.

Los demás días en su establecimiento.

Casa Montserrat: Unión, Tarragona

MOSAICOS F. ESCOTIC & C.  
Construcción Decoración.  
Mármoles Piedras Maderas.

# TALLER

de encuadernación de libros y centre de suscripciones

de Pere Estela y C.

Rambla Castellar 32, Tarragona

Corresponsals representants de casa Salvat y C.ª (S. en C.) de Barcelona, y de «La Revista de Legislación y Jurisprudencia», de Madrid. Ilec de les principals cases de llibres.—Obres religioses.—Llibres científics.—Obres literaries.—Obres didacticas.—Obres socials.—Llibres de lleis.—Vendes al compt y a crèdit.

Obres d'En Maragall d'homenatge.

Venda a plassos y al compt.